



AMTSBLATT

DES KANTONS OBWALDEN

Donnerstag, 19. April 2007

Nr. 16

Amtliches Publikationsorgan. Erscheint jeden Donnerstag
Herausgegeben von der Staatskanzlei Obwalden, 6061 Sarnen
Telefon 041 660 59 70, Fax 041 660 59 54, E-Mail: amtsblatt@ow.ch

AUS DEM INHALT

Kantonsrat

Sitzung des Kantonsrats vom 27. April 2007 638

Regierungsrat und Staatskanzlei

Kreisschreiben des Regierungsrats zur eidgenössischen
Volksabstimmung vom 17. Juni 2007 639

Departemente

Strassenverkehr. Signalisation Radweg Giswil / Bürglen 640

Konkursamt. Konkureröffnung 640

Registrierte arbeitslose Personen 641

Stiftung M. Burch-Korrodi / H.M. Burch-Wyser. Führungen ... 641

Berufs- und Weiterbildung 642

Berufs- und Weiterbildungsberatung. Veranstaltung 649

Kantonsbibliothek. Öffnungszeiten 650

Baugesuche und Sonderbewilligungen 650

Stellenausschreibungen 652

Gemeinden 656

Verschiedene

Handelsregister 665

Sitzung des Kantonsrats

Die Mitglieder des Kantonsrats werden auf *Freitag, 27. April 2007, 09.00 Uhr*, in die Aula «Altes Gymnasium» in Sarnen zu einer Sitzung einberufen.

Zur Behandlung gelangen nachstehende Geschäfte:

I. Gesetzgebung

1. Gesetz über die öffentlichen Ruhetage (Ruhetagsgesetz), zweite Lesung;
2. Interkantonale Vereinbarung über die Beiträge an die Ausbildungskosten in der beruflichen Grundbildung (Berufsfachschulvereinbarung, BFSV);
3. Gesetz über die Regelung der Abflussverhältnisse des Sarnersees zur Hochwassersicherheit im Sarneraatal.

II. Verwaltungsgeschäfte

1. Bericht über Massnahmen zur Verbesserung der Hochwassersicherheit im Sarneraatal, Variantenentscheid und Bewilligung Planungskredit;
2. Bericht über das Kantonsspital, die Volksmotion sowie das Volksbegehren zur Änderung von Art. 16 Gesundheitsgesetz;
3. Kantonsratsbeschluss über einen Investitionsbeitrag an das Verkehrshaus der Schweiz;
4. Kantonsratsbeschlüsse über die Erteilung des Kantonsbürgerrechts.

III. Parlamentarische Vorstösse

1. Postulat betreffend Neubau Kantonsschule: Holzbau in MINERGIE-Standard;
2. Interpellation betreffend Kantonsschule/Mehrfachturnhalle.

Sarnen, 15. März 2007

Im Namen der Ratsleitung
Staatskanzlei

Die Sitzungen des Kantonsrats sind öffentlich.

Kreisschreiben des Regierungsrats zur eidgenössischen Volksabstimmung vom 17. Juni 2007

vom 17. April 2007

1 Abstimmungsvorlagen

Am 17. Juni 2007 findet eine eidgenössische Volksabstimmung über die Änderung vom 6. Oktober 2006 des Bundesgesetzes über die Invalidenversicherung (IVG) statt.

2 Vorbereitungen

21 Den Gemeindekanzleien werden die zur Durchführung der Abstimmung erforderlichen Drucksachen, wie Abstimmungsvorlagen und -erläuterungen für alle Stimmberechtigten sowie die Stimmzettel, rechtzeitig von der Staatskanzlei zugestellt.

22 Die Gemeinderäte werden ersucht, für die nach Massgabe der Gesetzgebung erforderlichen Vorkehren für die Durchführung der Volksabstimmung zu sorgen, insbesondere dass:

die Gemeindekanzleien rechtzeitig für die Adressierung der Stimmrechtsausweise besorgt sind;

die Zustell- und Rücksendeküverts mit den Stimmrechtsausweisen, den eidgenössischen Abstimmungsvorlagen sowie den Stimmzetteln in der Woche vom 21. bis 25. Mai 2007 im Besitz der Stimmberechtigten sind;

die für die Teilnahme von Auslandschweizerinnen und Auslandschweizern an eidgenössischen Abstimmungen erforderlichen Vorkehren getroffen und ihnen insbesondere das Stimmmaterial für die briefliche Stimmabgabe so frühzeitig wie möglich an die Wohnadresse im Ausland zugestellt wird;

der Staatskanzlei allfällige Änderungen der Urnenöffnungszeiten gegenüber der letzten Veröffentlichung im Amtsblatt bis spätestens 1. Juni 2007 bekannt gegeben werden.

3 Stimmabgabe

Die Urnenstandorte und Urnenöffnungszeiten in den Gemeinden werden im Amtsblatt vom 6. Juni 2007 durch die Staatskanzlei veröffentlicht.

Für die briefliche Stimmabgabe wird auf die Anweisungen auf dem Stimmrechtsausweis bzw. dem Zustell- und Rücksendeküvert verwiesen.

Sarnen, 17. April 2007

Im Namen des Regierungsrats
Landammann: Hans Wallimann
Landschreiber: Urs Wallimann

Strassenverkehr. Signalisation Radweg zwischen Giswil und Bürglen

Auf Antrag des Bau- und Raumentwicklungsdepartements und im Einvernehmen mit den Einwohnergemeinderäten Giswil und Lungern werden am neu erstellten Radweg zwischen Giswil Pfedli und Bürglen Bürgelstrasse folgende Signalisationen angebracht:

- Die Pfedlistrasse wird gegenüber der Panoramastrasse vortrittsbelastet (Signal 3.02 SSV «Kein Vortritt») und mit den entsprechenden Bodenmarkierungen versehen.
- Der Radweg zwischen Pfedli und Mutzenloch wird mit dem Signal «Verbot für Motorwagen, Motorräder und Mofa» (Signal 2.14 SSV). Im Pfedli wird das Signal mit dem Zusatz «Ausgenommen Anwohner und Berechtigte mit Ausweis» und beim Mutzenloch mit «Ausgenommen Berechtigte mit Ausweis» ergänzt.
- Die Ifangstrasse wird gegenüber der Bürglenstrasse vortrittsbelastet (Signal 3.02 SSV «Kein Vortritt») und mit den entsprechenden Bodenmarkierungen versehen.

Gegen diese Verkehrsanordnung kann innert 20 Tagen seit der Veröffentlichung schriftlich und mit Begründung beim Regierungsrat des Kantons Obwalden, 6060 Sarnen, Beschwerde erhoben werden.

Sarnen, 19. April 2007

Sicherheits- und Gesundheitsdepartement

Konkursamt. Konkursöffnung

Schuldner: Michel Walter, geb. 21. September 1947, von Kerns OW, Chlewigering 48, 6064 Kerns, Inhaber der früher im Handelsregister des Kantons Obwalden eingetragenen Einzelfirma «Walter Michel» (gelöscht am 19. Februar 2007)

Konkursöffnung: 9. Februar 2007

Verfahrensart: summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG

Eingabefrist: 20. Mai 2007 (valuta 9. Februar 2007)

Allfällige Eigentums- und Drittansprachen sind ebenfalls bis zum 20. Mai 2007 unter Vorlegung der Beweismittel beim Konkursamt Obwalden schriftlich geltend zu machen.

Mit Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen auf (Art. 209 Abs. 1 SchKG). Für pfandgesicherte Forderungen läuft der Zins bis zur Verwertung weiter, soweit der Pfänderlös den Betrag der Forderung und des bis zur Konkursöffnung aufgelaufenen Zinsen übersteigt (Art. 209 Abs. 2 SchKG).

Die Schuldner des Gemeinschuldners haben sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolge im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen des Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus anderen Gründen besitzt, hat diese, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei Straffolge im Unterlassungsfalle und bei Verlust des Vorzugsrechtes im Falle ungerechtfertigter Unterlassung.

Sarnen, 19. April 2007

Konkursamt

VOLKSWIRTSCHAFTSDEPARTEMENT

Registrierte arbeitslose Personen

Beim Regionalen Arbeitsvermittlungszentrum Ob- und Nidwalden (RAV OW/NW) waren

Ende März 407 *stellensuchende Personen* aus dem Kanton Obwalden gemeldet.

Davon sind 216 *Personen erwerbslos*.

Die Arbeitslosenquote beträgt 1.2 Prozent (Schweiz 3.0 Prozent).
(seco, Pressedokumentation 10. April 2007)

Sollten Sie eine offene Stelle zu besetzen haben, setzen Sie sich bitte mit dem *Regionalen Arbeitsvermittlungszentrum Ob- und Nidwalden, Landweg 3, 6052 Hergiswil*, in Verbindung (Telefon 041 632 56 26, Fax 041 632 56 27).

Sarnen, 19. April 2007

Amt für Arbeit

BILDUNGS- UND KULTURDEPARTEMENT

Stiftung Meinrad Burch-Korrodi und Hedwig Maria Burch-Wyser

Anlässlich zur Wiedereröffnung des Ausstellungsraumes der Sammlung Meinrad Burch-Korrodi finden öffentliche Führungen (Dauer ca. ½ Stunde) statt.

Samstag, 28. April 2007: 09.00 / 10.00 / 11.00 / 14.00 und 15.00 Uhr

im Untergeschoss des Bildungs- und Kulturdepartements, Altes Kollegium, Brünigstrasse 178, Sarnen

Sarnen, 19. April 2007

Bildungs- und Kulturdepartement

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ

Für Infos: BWZ Berufs- und Weiterbildungszentrum, Grundacherweg 6, 6060 Sarnen, www.bwz-ow.ch, E-Mail: bwz@ow.ch, Tel. 041 666 64 80.

Business und Persönlichkeit

Wenn Lernende kiffen und trinken	Di 22.05.07	08.30–17.00
----------------------------------	-------------	-------------

Informatik

Internet-Auktionsbörsen: Ebay, Ricardo u. a.	Sa 23.06.07	08.00–12.00
Basiskurs Word (Morgenkurs)	5x Fr 27.04.–25.05.07	08.30–11.00
Basiskurs Word	4x Mi 25.04.–16.05.07	18.00–21.15
Outlook Aufbau	Fr 11.05.07 und Sa 12.05.07	18.00–21.15 08.30–11.45
Basiskurs PowerPoint Workshop	Sa 28.04. und 12.05.07	08.00–12.00
Aufbaukurs PowerPoint Workshop	Sa 16.06.07	08.00–12.00
Aufbaukurs Digitale Bildbearbeitung	Sa 09.06.07	08.00–12.00
Excel Erweiterung	4x Mo 23.04.–14.05.07	18.00–21.15

Jahreskurse Hauswirtschaft

Basisjahr	1 Jahr Di ab 28.08.07	08.45–16.45
Aufbaujahr	1 Jahr Do ab 23.08.07	08.45–16.45

Sarnen, 19. April 2007

Berufs- und Weiterbildungszentrum
www.bwz-ow.ch 041 666 64 80

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ

A 10705

Wenn Lernende kiffen und trinken

Die Zahl der Drogen konsumierenden Jugendlichen steigt stetig und stellt auch BerufsbildnerInnen vor schwierige Fragen. Zum einen besteht das Bedürfnis, mehr über Wirkungen und Risiken von Cannabis, Alkohol u.a. zu erfahren, zum anderen möchten viele auch wissen, wie sie reagieren können, wenn ihre Lernenden Drogen konsumieren. Ziel: Die Teilnehmenden sind über Drogen wie Cannabis, Formen und Gründe des Konsums, rechtliche und gesundheitliche Folgen des Konsums informiert. Die Teilnehmenden können auf drogenkonsumierende Jugendliche adäquat (Gespräche, Begleitung, Abmachungen) reagieren. Di 22.05.07, 08.30–17.00 Uhr. Kosten: Fr. 190.–. Kursleitung: Ch. Durrer, Sozialarbeiterin HFS und M. Towned, dipl. Psychologe HAP. Anmeldung schnellstmöglich.

I 10707

Internet-Auktionsbörsen: Ebay, Ricardo u.a.

Sie würden Ihre nicht mehr gebrauchten Sachen gerne verkaufen oder nach Schnäppchen suchen? An einem Samstagvormittag werden die Auktionsbörsen Ricardo und Ebay unter die Lupe genommen. Sie lernen Voraussetzungen zum erfolgreichen Kaufen oder Verkaufen sowie mögliche Gefahren. Sa 23.06.07, 08.00–12.00 Uhr. Kosten: Fr. 100.–. Kursleitung: Boris Relja. Anmeldung bis 01.06.07.

I 10708

Basiskurs Word (Morgenkurs)

Texte erfassen und formatieren, Grafiken und Bilder einfügen, Arbeiten mit Hilfen wie Rechtschreibung, Autokorrektur, Serienbriefe erstellen, Texte mit zeichnerische Elementen versehen. 5x Fr 27.04.–25.05.07, 08.30–11.00 Uhr. Kosten: Fr. 230.–. Kursleitung: Peter Kempf. Anmeldung schnellstmöglich.

I 10709

Basiskurs Word

Texte erfassen und formatieren, Grafiken und Bilder einfügen, Arbeiten mit Hilfen wie Rechtschreibung, Autokorrektur, Serienbriefe erstellen, Texte mit zeichnerische Elementen versehen. 4x Mi 25.04.–16.05.07, 18.00–21.15 Uhr. Kosten: Fr. 230.–. Kursleitung: Boris Relja. Anmeldung. schnellstmöglich.

I 10711

Outlook Aufbau

In diesem Outlook-Aufbaukurs erweitern wir die im Basiskurs erworbenen Grundkenntnisse: Outlook-Ordner verwalten und organisieren; Nachrichten verwalten und organisieren; Kontaktinformationen organisieren; Termine erstellen und bearbeiten; Nachrichten, Kontakte, Termine suchen und filtern; Drucken; Sicherheit/SPAM; Archivierung. Fr 11.05.07, 18.00–21.15 und Sa 12.05.07, 08.30–11.45 Uhr. Kosten: Fr. 195.–. Kursleitung: Peter Kempf. Anmeldung bis 20.04.07.

I 10713

Basiskurs PowerPoint Workshop

Sie müssen ab und zu Präsentationen oder ansprechende Projektorfolien gestalten? Dazu möchten Sie Einblick in die multimedialen Möglichkeiten von PowerPoint erhalten? Unser Intensivkurs zeigt Ihnen, wie es geht. Informationen selbständig, sinnvoll und ansprechend in einer Präsentation darlegen. Die Möglichkeiten von PowerPoint im Text-, Grafik- und Multimediabereich kennen lernen und für den Alltag nutzen. Sa 28.04.07 und 12.05.07, 08.00–12.00 Uhr. Kosten: Fr. 195.–. Kursleitung: Boris Relja. Anmeldung schnellstmöglich.

I 10714

Aufbaukurs PowerPoint Workshop

Animation von Folienelementen (Texte, Bilder, Diagramme), die uns ermöglichen Prozesse interaktiv darzustellen; Attraktivität der Präsentation durch Ton/Kommentare erhöhen; Multimedia im PowerPoint mit Video-Formaten, Darstellung, Einschränkungen. Sa 16.06.07, 08.00–12.00 Uhr. Kosten: 100.–. Kursleitung: Boris Relja. Anmeldung bis 25.05.07.

I 10718

Aufbaukurs Digitale Bildbearbeitung

An einem Samstagmorgen werden wir uns mit Maskierungstechniken und Montagetechniken im Adobe Photoshop Elements befassen. Wir lernen wie man Bildteile maskiert um anspruchsvolle Überblendungen zu erreichen. Kombinieren von verschiedenen Ebenen ermöglicht effektvolle Bildmontagen mit Texten und grafischen Elementen. Voraussetzung: Besucher Grundkurs Digitale Bildbearbeitung oder solide Anwenderkenntnisse im Bereich Bildbearbeitung. Die Software ist Adobe Photoshop Elements 4. Sa 09.06.07, 08.00–12.00 Uhr. Kosten: Fr.100.–. Kursleitung: Boris Relja. Anmeldung bis 11.05.07.

I 10723

Excel Erweiterung

Sie arbeiten regelmässig mit Excel-Tabellen und möchten einige Kniffs und Tricks dazu lernen. Sie haben anspruchsvolle Tabellen zu berechnen und wollen Ihre Daten mit Texten verknüpfen. Zellenformatierungen, verschachtelte Funktionen erzeugen, arbeiten mit Zellennamen, bedingte Berechnungen ausführen. Arbeiten mit grossen Tabellen und Excel als Datenbank nutzen. 4x Mo ab 23.04.07, 18.00–21.15 Uhr. Kosten: Fr. 230.–. Kursleitung: Dominik Durrer. Anmeldung schnellstmöglich.

H 10701

Basisjahr

Grundwissen: Ernährung, Haushaltmanagement, Wäscheversorgung, Textiles Gestalten, Garten, Konservieren. 1 Jahr Di ab 28.08.07, 08.45–16.45 Uhr. Kosten: Fr. 1500.– (für Kantone mit Schulabkommen: OW, NW, LU, UR, ZG). Kursort: BWZ Giswil. Anmeldung bis 31.05.07.

Fordern Sie unsere detaillierte Kursbroschüre an.

H 10702

Aufbaujahr

Erweiterte Kenntnisse, Prüfungsvorbereitung:

BäuerIn: Familie + Haushalt, Ernährung, Kommunikation, Betriebslehre, Buchhaltung, Rindviehhaltung, Selbstversorgung, Dienstleistungen in der Landwirtschaft.

HaushaltleiterIn: Ernährung, Kommunikation, Haushaltführung im Gross- und Privathaushalt, Recht, Gesundheits- + Sozialwesen, Korrespondenz, Wirtschaft.

1 Jahr Do ab 23.08.07, 08.45–16.45 Uhr. Kosten: Fr. 1500.– (für Kantone mit Schulabkommen: OW, NW, LU, UR, ZG). Kursort: BWZ Giswil. Anmeldung bis 31.05.07.

Fordern Sie unsere detaillierte Kursbroschüre an.

Fachstelle für Weiterbildung OW

8 wie Achterbahn

eine szenische Fahrt zum Thema Erziehung

Das Forumtheater gibt Einblick in den Erziehungs- und Beziehungsalltag von drei Familien. Die drei SchauspielerInnen schlüpfen laufend in verschiedene Rollen, sind einmal Mütter und Väter von Kleinkindern und Schulkindern und im Handumdrehen Pubertierende und Jugendliche. Sie nehmen das Publikum mit auf eine rasante Fahrt auf der Suche nach Merkmalen einer starken Erziehung. Aula BWZ, 20.04.07, 19.30–22.00 Uhr. Eintrittspreise: Fr. 15.– für Einzelpersonen und Fr. 20.– für Paare, mit anschliessendem Apéro. Kontaktperson: Fachstelle für Weiterbildung OW, Andrea Grawehr Gauch, Telefon 041 666 64 80. In Koproduktion mit: Schule und Elternhaus OW; SKF OW; Fachstelle Gleichstellung OW/NW; Fachstelle für Erwachsenenbildung.



Anmeldung

- | | | | |
|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> A 10705 | <input type="checkbox"/> I 10707 | <input type="checkbox"/> I 10708 | <input type="checkbox"/> I 10709 |
| <input type="checkbox"/> I 10711 | <input type="checkbox"/> I 10713 | <input type="checkbox"/> I 10714 | <input type="checkbox"/> I 10718 |
| <input type="checkbox"/> I 10723 | <input type="checkbox"/> H 10701 | <input type="checkbox"/> H 10702 | |

Name: _____

Vorname: _____

Strasse: _____

PLZ, Ort: _____

Telefon Privat: _____

Telefon Geschäft: _____

Datum: _____

Unterschrift: _____

Nur für Lernende:

Lehrberuf: _____

Lehrzeit: _____

Sarnen, 19. April 2007

Berufs- und Weiterbildungszentrum
www.bwz-ow.ch, Tel. 041 666 64 80

Erwachsenenbildung

Freizeitzentrum

Baby-Schwimmen / 4 Mt.–3 Jahre

mit Maria Ettlín-Niederberger. Im Wellnessbecken Hallenbad Kerns. Für Kleinkinder ab 4 Monaten bis 3 Jahren. Das Babyschwimmen bietet Eltern und ihren Kindern eine wohltuende Oase im Alltag. Im 34 °C warmen Wasser wird die körperliche, motorische, geistige und soziale Entwicklung der Kinder gefördert, das Herz-Kreislaufsystem gestärkt. Der intensive Körperkontakt fördert die Eltern-Kind-Beziehung. Das Kind kann so ein positives Verhältnis zum Wasser entwickeln. Die Gruppen werden nach dem Alter der Kinder eingeteilt. CHF 148.75 | 7 mal, total 3,5 Std. Kursstart: Mo 14.05.07. Kurszeit: 09:00 – 09:30 Uhr. oder 09:40 – 10:10 Uhr.

Fiir und Flammä

mit Klara Spichtig-Abächerli. Entflammte Herzen und verheerende Feuersbrunst. Führung im Historischen Museum Obwalden. Anhand von Museums-Objekten werden Historie und Histörchen lebendig, vom Spinnen beim Kerzenschein und vom Chilten im Mondschein, vom Feuer machen und vom Brand löschen, vom Wärme spendenden Kachelofen und vom Leben zerstörenden Scheiterhaufen. CHF 10.00 | 1 mal, total 1,5 Std. Kursstart: Mi 16.05.07. Kurszeit: 19:00 – 20:30 Uhr.

Feldenkrais – Die Wirbelsäule – mehr als nur der Rücken

mit Konrad Wiesendanger. Workshop: Der Rücken ist eine bekannte Welt. Die wenigsten Menschen haben von ihrem eigenen Rücken und ihrer Wirbelsäule eine präzise Vorstellung. In diesem Workshop geht es nicht um Anatomie aus dem Buch, sondern um Erfahrungen zu einem zentralen Körperteil, das bei vielen Leuten unter Überlastung leidet. Sie lernen den Kräfteverlauf in Ihrer Wirbelsäule kennen sowie Möglichkeiten, die Belastungen im Sitzen, Stehen und Gehen zu reduzieren. Der Kurs ist für Personen jeden Alters geeignet und setzt keine Vorkenntnisse voraus. CHF 100.00 | 1 mal, total 4,5 Std. Kursstart: Sa 19.05.07. Kurszeit: 10:00 – 16:00 Uhr.

Kleider ändern

mit Helena Niederberger-Murer. Kleidern ändern. Neu und doch zu kurz, zu lang, zu weit.... Manchmal stellen Sie erst später fest, dass etwas nicht stimmt. Mit kleinen aber wirkungsvollen Eingriffen ändern Sie ihre Garderobe fachgerecht und rationell. Z.B. kürzen / verlängern: Hosen, Mantel, Jacke, Jackenärmel mit Schlitz verengen: Schultern, Hosenbeine, Seitennähte etc. verändern: Armabschlüsse, Kragenform. CHF 90.00 | 2 mal, total 6 Std. Kursstart: Di 22.05.07. Kurszeit: 19:00 – 22:00 Uhr.

Seidenmalen

mit Priska Kalasse. Auf Seide malen ist faszinierend. Mit speziellen Techniken lassen sich Schals, Krawatten, Kissen, Bilder etc. individuell gestalten. Sie lernen das Material kennen, Farben mischen und werden in die Grundtechniken eingeführt: Gutta-, Salz-, Aquarell-, Auswaschtechnik. Sie arbei-

ten nach Anregungen und eigenen Vorstellungen. In Fortsetzungskursen werden Sie mit dem flüssigen Kaltwachs, mit der Schicht-, spez. Kleister-, Wachsspritz-Drucktechnik bekannt gemacht. Lassen Sie sich von raffinierten Neuigkeiten überraschen. CHF 155.00 | 5 mal, total 12,5 Std. Kursstart: Di 22.05.07. Kurszeit: 14:00 – 16:30 Uhr.

Feine Liköre

mit Yvette Windlin-Wettstein. Mit Beeren, Früchten und anderen Pflanzenteile lassen sich köstliche Liköre herstellen. Bei der Degustation finden Sie Ihre Favoriten für die eigene Hausmischung, die sich bestens als beliebtes Mitbringsel, als Geschenk eignet. CHF 40.00 | 1 mal, total 2 Std. Kursstart: Do 24.05.07. Kurszeit: 19:30 – 21:30 Uhr.

Selbstbehauptung und Konfliktlösung für Frauen

mit Christina Thalmann ... und schon wieder konnte ich nicht regieren! Sie kennen das: Jemand sagt etwas zu Ihnen, und Sie möchten darauf reagieren, doch die treffende Antwort fällt Ihnen erst im Auto auf der Heimfahrt ein. Schon wieder! In diesem Kurs können wir nicht alle unsere Verhaltensstrategien auf ein mal ändern. Wir sensibilisieren uns jedoch auf unser Verhalten und lernen neue Selbstbehauptungsstrategien kennen, die Sie im Alltag umsetzen können und die auch Spass machen. Inhalte: verbale Selbstbehauptung in Alltagssituationen; Kommunikationstechniken für schwierige Situationen; Grenzen setzen; Umgang mit Kritik; bewusster Einsatz der Körpersprache und der Stimme; Stärkung der Persönlichkeit & Selbstvertrauen tanken. CHF 220.00 | 2 mal, total 9 Std. Kursstart: Fr 25.05.07. Kurszeit: 09:00 – 17:00 Uhr.

Anmelden und Information für alle Kurse des Freizeitentrums

Freizeitzentrum Obwalden FZO
Marktstrasse 5 (Hüetli, 3. Stock), 6060 Sarnen
Telefon 041 662 08 44, Fax 041 662 08 41
E-Mail fzo@rat.ch
Dienstag bis Samstag 13.30 bis 17.30 Uhr

Bethanien

Stiller Samstag

Aufatmen und Innehalten. Sa 28.04.07, 09.30 – 17.00 Uhr, mit Sr. Esther Ganhör. Ort: Bethanien, Haus für Ferien und Kurse, St. Niklausen OW. Infos und Anmeldung: Tel. 041 666 02 00, www.haus-bethanien.ch, info@haus-bethanien.ch.

Vitaswiss – Volksgesundheit Sektion Obwalden

Wer sind wir – was bieten wir an...

Besuchen Sie uns im Lindenhof, Sarnen vom 23.04 – 28.04.07 im Zytladä.

VIA CORDIS – Haus St. Dorothea

Gestalten in und mit der Natur

04. – 06.05.07, Fr 18.30 – So 16.00 Uhr. Die Natur mit ihren Elementen kann uns Hinweise auf eigene Themen vermitteln. Im Gestalten reagieren wir auf das mit allen Sinnen Wahrgenommene. Leitung: Kari Joller, Kunstschafterin. Ort: VIA CORDIS – Haus St. Dorothea, 6073 Flüeli-Ranft, Tel. 041 660 50 45. Internet: www.viacordis.ch.

«Die gute Lösung» Familienaufstellungen und Kontemplation

04. – 06.05.07, Fr 18.30 – So 15.00 Uhr. Im Aufstellungsprozess werden familiäre Bindungen und Verstrickungen in die Schicksale des eigenen Familiensystems sichtbar gemacht und zu einer «guten Lösung» geführt. In Zeiten der Stille wird das Erlebte vertieft, damit die neue Einsicht im Alltag zu einer echten Aussöhnung und Wandlung führen kann. Leitung: Clemens Janosch, Dipl. Sozialarbeiter, Familientherapeut. Ort: VIA CORDIS – Haus St. Dorothea, 6073 Flüeli-Ranft, Tel. 041 660 50 45. Internet: www.viacordis.ch.

Schule und Elternhaus Obwalden

Bewegung macht schlau

Vier Kurzreferate mit anschliessender Diskussion. Bewegung hat mit schulischen Leistungen zu tun! Durch Sehen, Hören, Riechen und Tasten wird die Konzentration geübt und erhalten. Von den vier Referentinnen erfahren Sie an diesem Abend, wie Sie Ihren Kindern durch vielfältige Bewegungserfahrungen eine gute Basis schaffen können. Referentinnen: Theresia Buchmann, Psychomotorik-Therapeutin; Stefanie Dillier, Rhythmiklehrerin; Martina Kobi, Ergotherapeutin und Dorothee Kruse, Sportlehrerin. Moderiert wird diese Veranstaltung von der Schulischen Heilpädagogin Heidi Wernli Gasser. Die Veranstaltung findet am Mittwoch, 2. Mai um 20 Uhr im Pfarrhofsaal in Kerns statt. Kosten: Mitglieder: Einzelpersonen: Fr. 10.–, Paare: Fr. 18.–, Nichtmitglieder: Einzelpersonen: Fr. 17.–, Paare: Fr. 25.–. Info und Anmeldung: S. Bucher, Tel. 041 660 45 21 oder se.ow@lbuewin.ch.

Samariterverband Unterwalden und Schweizerisches Rotes Kreuz

Intensiv-Nothilfekurs

Fr. 140.– (2 x 5 Stunden)

Beherrschen der lebensrettenden Sofortmassnahmen. Richtiges Verhalten bei Unfällen.

Kursort	Kursstart	Kurstage	Kurszeiten	Anm. bis
Buochs	11.05.07 und 12.05.07	Fr/Sa	20.00 – 22.00 08.00 – 17.30	01.05.07
Ennetbürgen	19.05.07 und 26.05.07	Sa/ Sa	08.00 – 15.30 08.00 – 12.30	09.05.07

Nothilfekurs

Fr. 140.– (5 x 2 Stunden)

Beherrschen der lebensrettenden Sofortmassnahmen. Richtiges Verhalten bei Unfällen.

Kursort	Kursstart	Kurstage	Kurszeiten	Anm. bis
Engelberg	11./14./18./ 21./25.05.07	Fr/Mo	19.30 – 21.30	01.05.07

Kursadministration SRK-SVU, Kernserstrasse 29, Postfach 826, 6060 Sarnen, Telefon 041 660 88 44, Fax 041 660 36 83, E-Mail: kurse.svu-srk@srk-unterwalden.ch.

Fachstelle für Weiterbildung OW

8 wie Achterbahn

eine szenische Fahrt zum Thema Erziehung

Das Forumtheater gibt Einblick in den Erziehungs- und Beziehungsalltag von drei Familien. Die drei SchauspielerInnen schlüpfen laufend in verschiedene Rollen, sind einmal Mütter und Väter von Kleinkindern und Schulkindern und im Handumdrehen Pubertierende und Jugendliche. Sie nehmen das Publikum mit auf eine rasante Fahrt auf der Suche nach Merkmalen einer starken Erziehung. Aula BWZ, 20.04.07, 19.30 – 22.00 Uhr. Eintrittspreise: Fr. 15.– für Einzelpersonen und Fr. 20.– für Paare, mit anschliessendem Apéro. Kontaktperson: Fachstelle für Weiterbildung OW, Andrea Grawehr Gauch, Telefon 041 666 64 80. In Koproduktion mit: Schule und Elternhaus OW; SKF OW; Fachstelle Gleichstellung OW/NW; Fachstelle für Erwachsenenbildung.

Sarnen, 19. April 2007

Fachstelle für Erwachsenenbildung

Berufs- und Weiterbildungsberatung

Im Rahmen der Ausbildungsorientierungen für Erwachsene findet im Frühling 2007 in Zusammenarbeit mit der Berufs- und Studienberatung Nidwalden folgende Veranstaltung statt:

Nah am Menschen durch Pflegen – etwas für mich?

Einblick in den Beruf Pflegefachmann/-frau HF

Eine Veranstaltung für Erwachsene ab 20 Jahren mit abgeschlossener 3- oder 4-jähriger Berufslehre oder allgemeinbildendem Abschluss (DMS/FMS oder Matura).

Datum	Mittwoch, 2. Mai 2007
Zeit	19.00 Uhr
Ort	Seniorenresidenz «Am Schärme», Haus 2, Sarnen
Anmeldung	bis 25. April 2007 Berufs- und Weiterbildungsberatung Obwalden E-Mail: berufsberatung@ow.ch Telefon: 041 666 63 44

Themen:

- Wie sieht ein Tag im Leben einer Pflegefachperson aus?
- Welche Fähigkeiten und Stärken verlangt der Beruf?
- Wie müsste ich vorgehen, um Pflegefachfrau/-mann zu werden?

Sarnen, 19. April 2007

Berufs- und Weiterbildungsberatung
www.berufsberatung-ow.ch

Kantonsbibliothek

Öffnungszeiten

Montag, Dienstag, Freitag	14.00–18.00 Uhr
Mittwoch	13.30–19.00 Uhr
Samstag	9.30–12.00 Uhr

Donnerstag den ganzen Tag geschlossen.

Sarnen, 19. April 2007

Abteilung Kultur
Kantonsbibliothek

BAU- UND RAUMENTWICKLUNGSDEPARTEMENT

Baugesuche und Sonderbewilligungen

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Art. 29 Abs. 2 der Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (BauV) während zehn Tagen bei den betreffenden Gemeindekanzleien öffentlich aufgelegt.

Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt.

Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligungen sind bis

30. April 2007

schriftlich und begründet, im Doppel an den betreffenden Einwohnergemeinderat einzureichen (Art. 31, 36 und 37 BauV).

Sarnen

Bauherrschaft: Roland Rosset, Diethelmstrasse 6, 6363 Fürigen
Objekt: Ersatzbau Einfamilienhaus
Ort: Parzelle 2340, Hostettstrasse 30, Wilen
Zone: zweigeschossige Wohnzone und Grünzone sowie Planungszone nach RRB Nr. 101/2005

Bauherrschaft: Notker und Therese Dillier-Gruner, Kirchstrasse 8, Sarnen
Objekt: Ersatzbau Wohnhaus mit Carport
Ort: Parzellen 775 und 1959, Rathausgasse, Sarnen
Zone: Kernzone Dorf innerhalb Ortsbildschutzzzone und Planungszone nach RRB Nr. 101/2005

Sachseln

Bauherrschaft: Josef Rohrer-Rohrer, Egglen, Flüeli-Ranft
Objekt: Anbau Wagenschopf
Ort: Parzelle 1324, Loh, Flüeli-Ranft
Zone: Landwirtschaftszone (Lw)
Schutzgebiete: Landschaftschutzgebiet Nr. 122/6 f
Ostufer Sarnersee – Flüeli – St. Niklausen

Bauherrschaft: Eva Morger, Büelgässli 2, Sachseln
Objekt: Neubau Parkplatz
Ort: Parzelle 236, Büel, Sachseln
Zone: Wohnzone 2 Geschosse (W 2)

Alpnach

Bauherrschaft: Karl Kiser, Gresigengasse 3, Alpnach Dorf
Objekt: Anbau Wohnhaus
Ort: Parzelle 1674, Gresigen, Alpnach Dorf
Zone: Wohnzone 2

Giswil

Bauherrschaft: Abächerli Haus AG, Brünigstrasse 200, Giswil
Objekt: Anbau Treppenhaus und Terrasse / Umbau WC-Anlage
Tankstelle OWI-Land
Ort: Parzelle 1353, Brünigstrasse 200, Giswil
Zone: Hotelzone

Bauherrschaft: Teilsame Grossteil, Giswil
Objekt: Neubau Käsekeller
Ort: Parzelle 1392, Alp Arnischwand, Giswil
Zone: Alpwirtschaftszone

Bauherrschaft: Andrea Auer-Enz, Wilerstrasse 88, Wilen
Objekt: Anbau Lamaunterstand (Nachträgliches Gesuch)
Ort: Parzelle 502, Aecherli, Giswil
Zone: Landwirtschaftszone
Sonder-
bewilligung: Raumplanerische Ausnahmegewilligung.

Lungern

Bauherrschaft: Hans Ulrich Ming-Durrer, Bergstrasse 11, Lungern
Objekt: An- und Umbau Stall
Ort: Parzelle 1060, Engenhüseren, Lungern
Zone: Landwirtschaftszone
Bemerkungen: Das Gesuch wird nach Art. 97 LwG und Art. 12/12a NHG aufgelegt; für Organisationen beträgt die Einsprachefrist 30 Tage

Engelberg

Bauherrschaft: Horst und Katharina Lichtner, Primelweg 34, 6005 Luzern
Objekt: Balkonverglasung und Einbau Dachflächenfenster
Ort: Parzelle 1223, Kilchbühlstrasse 55, Engelberg
Zone: W2B, überlagert mit geringer Gefährdung

Bauherrschaft: Hans Peter Meier, Aegertlistrasse 19a, Engelberg
Objekt: Balkonverglasung
Ort: Parzelle 2037, Aegertlistrasse 19a, Engelberg
Zone: W2B

Sarnen, 19. April 2007

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

STELLENAUSSCHREIBUNGEN

Volksschule Giswil. Primarlehrperson

Unser Team besteht aus insgesamt 45 Voll- und Teilzeitlehrkräften. Wir unterrichten ungefähr 500 Schülerinnen und Schüler. Zusammenarbeit im Team ist uns sehr wichtig. Im Mittelpunkt unserer Arbeit steht jedoch der Unterricht.

Wir suchen auf Beginn Schuljahr 2007/08 (20.08.2007)

Eine Primarlehrperson für die 1. Primarklasse (Vollpensum)

Es erwartet Sie eine geleitete Schule mit einem motivierten Team aus Primar- und KOS Lehrpersonen.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? So freuen wir uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen. Senden Sie diese bis 4. Mai 2007 an die Schulleitung Giswil, Dani Henggeler, Schulhaus 1957, 6074 Giswil, E-Mail: dani.henggeler@giswil.ow.ch

Unser Schulleiter, Herr Dani Henggeler, Tel. 041 675 29 88 / Natel 079 665 70 09, gibt gerne weitere Auskünfte.

Giswil, 19. April 2007
652

Schule Giswil

VERSCHIEDENE ANZEIGEN

Öffentliches Beschaffungswesen

1. Auftraggeberin: Kraftwerk Sarneraa AG,
Hirschengraben 33,
Postfach,
6002 Luzern,
vertreten durch
Centralschweizerische Kraftwerke AG,
Hirschengraben 33,
6002 Luzern
2. Verfahrensart: Offenes Verfahren nach dem Gesetz über
das öffentliche Beschaffungswesen des
Kantons Obwalden vom 27. Nov. 2003.
Die Beschaffung ist nicht dem Staatsver-
tragsbereich unterstellt.
3. Gegenstand und Umfang: Ergänzung der Hochwassersicherheit
der Stauanlage Wichelsee in Alpnach.
Ergänzung des Tosbeckens, der Damm-
überströmungsanlage samt Sammelrinne
sowie Einbau eines Fischpasses.
- | | |
|--------------------------|---------------------|
| Abbrucharbeiten | 200 m ³ |
| Aushub und Hinterfüllung | 3200 m ³ |
| Beton | 1600 m ³ |
| Schalung | 1500 m ² |
| Armierung | 70 to |
| Filterbeton | 200 m ³ |
| Blocksteine | 2000 to |
4. Eignungskriterien: – Nachweis der erfolgreichen Durchfüh-
rung gleicher oder ähnlicher Bauarbei-
ten.
– Gewährleistung der fach-, termin- und
kostengerechten Ausführung.
5. Zuschlagskriterien: Gemäss Ausschreibungsunterlagen
6. Anmeldung für Begehung und Brieflich, mit Mail oder mit Fax bis
Bezug der Ausschreibungs- Montag, 21. Mai 2007 bei folgender
unterlagen: Adresse:
Centralschweizerische Kraftwerke AG
Lukas Meienhofer
Hirschengraben 33
Postfach
6002 Luzern

Fax 041 249 50 10

E-Mail lukas.meienhofer@ckw.ch

Die Ausschreibungsunterlagen werden ausschliesslich an der Begehung abgegeben.

7. Begehung:

Die Begehung ist obligatorisch und findet statt am Donnerstag, 24. Mai 2007, 14.00 Uhr. Besammlungsort:

Stauanlage Wichelsee, Alpnach.

Die Vergabeinstanz führt ausserhalb dieses Datums keine Begehungen durch.

8. Fragerunde:

Gemäss Angaben in den Ausschreibungsunterlagen.

9. Adresse und Frist für die Einreichung der Angebote:

Die Angebote müssen bis Montag, 11. Juni 2007, 16.00 Uhr, bei

Lukas Meienhofer / NME

Centralschweizerische Kraftwerke AG,
Stauanlage Wichelsee,

Täschmattstrasse 4,

6015 Reussbühl LU, eingetroffen sein.

Die Angebote sind in verschlossene Kuvert, adressiert mit der in den Ausschreibungsunterlagen mitgelieferten Adressetikette, einzureichen. Die Angebote müssen bis spätestens zum oben aufgeführten Termin bei der Eingabestelle eingetroffen sein. Das Risiko für das rechtzeitige Eintreffen der Offerte liegt beim Anbieter. Der Poststempel ist nicht massgebend.

10. Offertöffnung:

Dienstag, 12. Juni 2007, 10.00 Uhr bei
Centralschweizerische Kraftwerke AG,
Täschmattstrasse 4, 6015 Reussbühl.

Anbieter, die ein Angebot eingereicht haben, sind zur Offertöffnung zugelassen. Über die Öffnung der Angebote wird ein Protokoll erstellt, das allen Anbietern zugestellt wird.

11. Sprache des Angebots/Verfahrens:

Deutsch

12. Teilangebote:

Teilangebote sind nicht zugelassen.

Das Angebot hat somit von einer Einzelunternehmung oder einer Bietergemeinschaft zu erfolgen.

13. Varianten:

Varianten sind zugelassen.

14. Anbieter mit Geschäftssitz im Ausland: Anbieter mit Geschäftssitz im Ausland haben bis zum Zeitpunkt des Zuschlags ein Zustelldomizil in der Schweiz zu bezeichnen. Der Firmensitz muss nicht in die Schweiz verlegt werden.
15. Vergabeentscheid: Vorbehältlich der Erteilung der Baubewilligung und der Kreditfreigabe durch den Verwaltungsrat der Kraftwerk Sarneraa AG erfolgt der Vergabeentscheid voraussichtlich bis Mitte Juli 2007.
16. Ausführungstermin: Ab Mitte September 2007 bis Dezember 2007.
17. Rechtsmittelbelehrung: Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen seit Publikation beim Verwaltungsgericht des Kantons Obwalden, Poststrasse 6, 6060 Sarnen, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und ist zu begründen. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

Luzern, 19. April 2007

**Für die Kraftwerke Sarneraa AG
Centralschweizerische Kraftwerke AG**

Herabsetzung des Aktienkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:
Bergbahnen Engelberg-Trübsee-Titlis AG, BET, in Wolfenschiessen NW
2. Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 9'240'000.–
3. Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 7'560'000.–
4. Herabsetzungsbeschluss durch: ordentliche Generalversammlung
5. Datum des Beschlusses: 30.03.2007
6. Anmeldefrist für Forderungen: 11.06.2007
7. Anmeldestelle für Forderungen: Bergbahnen Engelberg-Trübsee-Titlis AG, BET, Poststrasse 3, 6390 Engelberg
8. Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
9. Bemerkungen: Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Reduktion des Nennwerts der 42'000 Namenaktien von CHF 220.– auf CHF 180.– nom. mittels Auszahlung von CHF 40.– pro Namenaktie an die Aktionäre. Ge-

mäss Art. 732 Abs. 2 OR ist in einem besonderen Revisionsbericht festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Kapitalherabsetzung voll gedeckt sind. Die Schulden werden bei Fälligkeit ohne Forderungsanmeldung beglichen.

Wolfenschiessen, 19. April 2007 **Bergbahnen
Engelberg-Trübsee-Titlis AG, BET,
in Wolfenschiessen NW**

GEMEINDE SARNEN

Korporation Kägiswil. Aufteilung der Chargen

Der Korporationsrat Kägiswil setzt sich für das Amtsjahr 2007/08 wie folgt zusammen:

Präsident:	Niklaus Kuchler-Anderhub, Schür, Kägiswil
Vizepräsident:	Edi von Wyl-Zumstein, Schulhausstrasse 18, Kägiswil
Finanzen:	Ivo von Wyl-Steffani, Chrüz matt 6, Kägiswil
Stellvertreter:	Niklaus Kuchler-Anderhub, Schür, Kägiswil
Kulturland:	Theres Keiser-von Wyl, Ruggern, Kägiswil
Stellvertreter:	Edi von Wyl-Zumstein, Schulhausstrasse 18, Kägiswil
Forst:	Edi von Wyl-Zumstein, Schulhausstrasse 18, Kägiswil
Stellvertreter:	Niklaus Kuchler-Anderhub, Schür, Kägiswil
Alpen:	Doris von Wyl-Koller, Dörfli strasse 33, Kägiswil
Stellvertreterin:	Theres Keiser-von Wyl, Ruggern, Kägiswil
Bau- und Liegenschaftswesen:	Edi von Wyl-Zumstein, Schulhausstrasse 18, Kägiswil
Stellvertreterin:	Doris von Wyl-Koller, Dörfli strasse 33, Kägiswil
Ratsschreiberin:	Theres Keiser-von Wyl, Ruggern, Kägiswil
Stellvertreter:	Ivo von Wyl-Steffani, Chrüz matt 6, Kägiswil

Kägiswil, 19. April 2007

Der Korporationsrat

Kirchgemeinde. Katholische Kirchgemeindeversammlung Kerns

Die ordentliche Katholische Kirchgemeindeversammlung findet am Mittwoch, 23. Mai 2007, 20.00 Uhr, im Pfarrhof, Kerns statt.

Traktanden

1. Wahl der Stimmenzähler
2. Genehmigung der Kirchgemeinderechnung 2006
5. Anträge
6. Fragerecht

Allfällige Änderungsanträge zu den einzelnen Sachgeschäften sind, für jedes Geschäft gesondert, spätestens eine Woche vor der ordentlichen Kirchgemeinde-Versammlung schriftlich und kurz begründet dem Sekretariat der Kath. Kirchgemeinde Kerns einzureichen.

Nach der Kirchgemeindeversammlung wird der neue Internett Auftritt der Kirche Kerns vorgestellt. Im Anschluss werden alle Besucherinnen und Besucher zu einem Apéro eingeladen.

Kerns, 19. April 2007

Kirchgemeinde Kerns

Alpgenossenschaft Kerns a.d.st. Brücke. Neuverlosung 4 Kuhschweren Alp Eglibrunnen

Infolge Rückgabe werden vier Kuhschweren von der Alp Eglibrunnen für den Rest des Umgangs (2007 bis und mit 2008) neu verlost.

Für die Anmeldung bzw. Verlosung gilt dabei folgende Reihenfolge:

1. Alpgenossinnen und Alpgenossen von Kerns a.d.st. Brücke, welche über keine gezogene oder zuteilte Alpung verfügen und alle Voraussetzungen gemäss Art. 9 der Alpenverordnung der Alpgenossenschaft Kerns a.d.st. Brücke für die Jahre 2003 bis und mit 2008 vom 30. November 2001 erfüllen.
2. Übrige Alpgenossinnen und Alpgenossen von Kerns a.d.st. Brücke, welche alle Voraussetzungen gemäss Art. 9 der vorerwähnten Alpenverordnung erfüllen.
3. Korporationsbürgerinnen und Korporationsbürger mit Wohnsitz in der Gemeinde Kerns, welche Art. 9 Abs. 1 Bst. c, d und e vorerwähnter Alpenverordnung erfüllen.
4. Beisassen mit Wohnsitz in der Gemeinde Kerns, welche Art. 9 Abs. 1 Bst. c, d und e vorerwähnter Alpenverordnung erfüllen.

Die Anmeldung muss bis spätestens Montag, 23. April 2007 (Poststempel oder Abgabe bis 17.00 Uhr) schriftlich bei der Alpgenossenratskanzlei Kerns, z.H. Daniel Amstad, Sarnerstrasse 5, 6064 Kerns, erfolgen.

Die Verlosung findet bei mehr als einer Anmeldung am Mittwoch, 2. Mai 2007, 20.00 Uhr, im Sitzungszimmer 1, Gemeindehaus Kerns, statt. Die Angemeldeten werden über das Stattfinden der Verlosung kurz schriftlich orientiert.

Kerns, 19. April 2007 **Alpgenossenratskanzlei Kerns a.d.st. Brücke**

Korporation Kerns. Orientierungsabend

Der Korporationsrat Kerns orientiert am

Dienstag, 24. April 2007, 20.00 Uhr, Singsaal Kerns,

über die Mehrjahresplanung (Strategie) der Sportbahnen Melchsee-Frutt. Ebenfalls wird ein kurzer Ausblick über die Zukunft der Korporation Kerns gegeben.

Es sind alle Interessierten ganz herzlich zu diesem Orientierungsabend eingeladen.

Kerns, 19. April 2007 **Korporationsrat Kerns**

Kadaversammelstelle. Information

Der neue Hauptentsorgungshof der Einwohnergemeinde Kerns beim Gemeindehaus ist in Betrieb. Damit ist auch in Kerns wieder eine Kadaversammelstelle vorhanden.

Die in Kerns anfallenden Kadaver sind ab sofort wieder bei der Kadaversammelstelle Kerns zu entsorgen.

Wir danken der Bevölkerung für das Verständnis.

Kerns, 19. April 2007 **Umweltkommission**

GEMEINDE SACHSELN

Ersatzwahl in den Einwohnergemeinderat für den Rest der Amtsperiode 2004 bis 2008 vom 15. April 2007

Wahlresultat 2. Wahlgang

Anzahl Sitze	1
Stimmberechtigte	3'102
Eingegangene Wahlzettel	1'206
Leere Wahlzettel	37
Ungültige Wahlzettel	17
In Betracht fallende Wahlzettel	1'152
Stimmbeteiligung	38,8 %

<i>Gewählt ist:</i>	<i>Partei</i>	<i>Stimmenzahl</i>
Gasser-Omlin Esther, 1972, Steinenstrasse 22	FDP	605
<i>Weitere Stimmen hat erhalten:</i>	<i>Partei</i>	<i>Stimmenzahl</i>
Röthlisberger-von Moos Martin, 1962, Breitli 4a	CVP	547

Rechtsmittel:

Beschwerden gegen die Gültigkeit dieses 2. Wahlganges sind gemäss Art. 54 ff. des Abstimmungsgesetzes innert drei Tagen seit der Publikation im Amtsblatt schriftlich und begründet beim Regierungsrat Obwalden einzu-reichen.

Sachseln, 15. April 2007

Gemeindekanzlei Sachseln

GEMEINDE ALPNACH

Korporation Alpnach. Korporationsversammlung

Die Korporationsversammlung findet am Dienstag, 24. April 2007, 20.00 Uhr, im Singsaal Alpnach statt.

Traktanden:

1. Genehmigung der Jahresrechnung 2006 der Korporation Alpnach.
2. Beschlussfassung über die Ausschüttung des Korporationsnutzens für das Jahr 2007 aus den selbsterwirtschafteten Mehrerträgen.
3. Krediterteilung für den Ausbau der Zentrale des Holzheizwerkes auf Parzelle Nr. 1062, Chilcherli im Betrage von Fr. 2'660'000.– zuzüglich teuerungsbedingte Mehrkosten.

4. Krediterteilung für den Neubau eines Mehrfamilienhauses auf Parzelle Nr. 1604, Allmend, (Allmendweg 9) im Betrage von Fr. 4'950'000.– zuzüglich teuerungsbedingte Mehrkosten.
5. Kompetenzerteilung an den Korporationsrat zum Abschluss eines Kauf- oder Baurechtsvertrages mit der Einwohnergemeinde Alpnach zur Realisierung einer Grüngutsammelstelle auf Parzelle Nr. 1062, Chilcherli, Alpnach.
6. Orientierungen und Fragerecht

Die Beschlussesanträge und die damit zusammenhängenden Unterlagen liegen bei der Korporationskanzlei (Bahnhofstrasse 8, Schlosshof, Alpnach Dorf) während den üblichen Bürozeiten oder auf Wunsch nach vorgängiger, telefonischer Absprache zur Einsichtnahme auf.

Im Anschluss an die Versammlung hält der einheimische Fotograf Daniel Reinhard einen Fotovortrag unter dem Titel «Zwischen Natur und Hightech».

Alpnach Dorf, 26. März 2007

Korporationsrat

GEMEINDE GISWIL

Instrumentenparcours der Musikschule Giswil-Lungern

Lungern, Samstag 28. April 2007

Unser traditioneller Instrumentenparcours findet dieses Jahr wieder in Lungern statt:

Samstag, 28. April 2007, 10.00 Uhr

Vorstellungskonzert in der alten Turnhalle Kamp
anschliessend individuelles Ausprobieren und Beratung

Kinder welche im kommenden Schuljahr von Kindergarten bis zur 6. Klasse besuchen sowie alle Interessierten sind zu dieser Informationsveranstaltung herzlich eingeladen.

Giswil/Lungern, 19. April 2007

Musikschule Giswil-Lungern

Teilsame Grossteil. Aufrechnung

Achtung neues Datum

Donnerstag, 3. Mai 2007, 20.00 Uhr, Gasthaus Grossteil

Giswil, 19. April 2007

Teilenrat

Instrumentenparcours der Musikschule Giswil-Lungern

Lungern, Samstag 28. April 2007

Unser traditioneller Instrumentenparcours findet dieses Jahr wieder in Lungern statt:

Samstag, 28. April 2007, 10.00 Uhr

Vorstellungskonzert in der alten Turnhalle Kamp
anschliessend individuelles Ausprobieren und Beratung

Kinder welche im kommenden Schuljahr von Kindergarten bis zur 6. Klasse besuchen sowie alle Interessierten sind zu dieser Informationsveranstaltung herzlich eingeladen.

Giswil/Lungern, 19. April 2007

Musikschule Giswil-Lungern

Entsorgung von diversen Materialien

Datum: Samstag, 28. April 2007
Zeit: 8.00 Uhr bis 11.00 Uhr
Ort: Kehrichtsammelplatz Chnewis

Folgende Materialien können entsorgt werden:

Unterhaltungselektronik (Radio, Fernseher, Video, Stereoanlage)	gratis
Büroelektronik und EDV-Material	gratis
Kühlschrank	gratis
Kochherd, Backofen, Waschmaschine	gratis
Feuerlöscher	Fr. 21.50/Stk.
Ofen Elektrisch mit Öl	Fr. 21.50/Stk.
Ofen Elektrisch mit Steine	Fr. 21.50/Stk.
Boiler mit FCKW	Fr. 53.80/Stk.
Boiler mit Kork	Fr. 21.50/Stk.
Haushaltgeräte (Staubsauger, Kaffeemaschine, Mixer, usw.)	gratis
Pneus:	
– Pneu PW ohne Felge	Fr. 2.20/Stk.
– Pneu PW mit Felge	Fr. 8.60/Stk.
– Kleiner Transporterpneu	Fr. 8.60/Stk.
– Lastwagen- oder grosse Traktorenpneu	Fr. 21.50/Stk.
– Grosse Lastwagenpneu	Fr. 43.00/Stk.

Neonröhren diverse Längen	gratis
Dampflampen	gratis
Leuchtgehäuse	gratis
Batterien und Akkus	Fr. 0,55/kg

(alle Preise inkl. 7,6 % MwSt)

Die Annahme dieser Geräte erfolgt ausserhalb der Sperrgutabfuhr.

Lungern, 19. April 2007

Einwohnergemeinderat Lungern

Einwohnergemeinde Lungern
Reglement zur Führung der gemeinsamen Musikschule Lungern-Giswil. Referendumsvorlage Änderung Art. 17 a)

Der Einwohnergemeinderat Lungern hat mit Beschluss vom 16. April 2007 den Artikel 17 Buchstabe a) wie folgt abgeändert:

«a) *Beiträge der Einwohnergemeinde Lungern und Giswil bis maximal 70 % der gesamten jährlichen Aufwendungen;*»

Die Änderung von Art. 17 des Reglementes zur Führung der gemeinsamen Musikschule Lungern-Giswil unterliegt dem fakultativen Referendum nach Art. 87 der Kantonsverfassung. Die Referendumsfrist von 30 Tagen läuft am 21. Mai 2007 ab.

Das Reglement liegt bei der Gemeindekanzlei Lungern auf und kann dort unentgeltlich bezogen werden.

Lungern, 17. April 2007

Einwohnergemeinderat Lungern

GEMEINDE ENGELBERG

Rechnungs-Talgemeinde (Einwohnergemeinde Versammlung)
Dienstag, 22. Mai 2007, 20.00 Uhr, Aula des Schulhauses

Traktandenliste

Wahlen

- 1) Wahl der Friedensrichterin auf 4 Jahre für die Amtsperiode 2007 bis 2011
 Im Ausstand und wiederwählbar Elisabeth Bussmann-Müller, Terracestrasse 29, bisher
- 2) Wahl des Friedensrichter-Stellvertreters auf 4 Jahre für die Amtsperiode 2007 bis 2011
 Im Ausstand und wiederwählbar Theo Waser, Bahnhofstrasse 9, bisher

Sachgeschäfte

3) Genehmigung der Rechnungen pro 2006

- a) der Einwohnergemeinde
 - aa) Laufende Rechnung
 - ab) Investitionsrechnung
- b) des Erlenhaus
- c) des Sporting Park Erlen

4) Hochwasserschutzprojekt Engelberger Aa und Zuflüsse; Bewilligung des Planungs- und Ausführungskredites von 32 Mio. Franken plus allfällige Teuerung verteilt auf die Jahre 2007-2016 (An diese Summe leisten voraussichtlich der Bund 65 % und der Kanton Obwalden 16,5 % Subventionen an die beitragsberechtigten Kosten)

5) Ortsplanung; Genehmigung folgender Umzonierungsbegehren:

- a) Teilfläche von 17'049 m² der Liegenschaft Ochsenmatt (Klostermatte) Parzelle Nr. 389 (Landwirtschaftszone, überlagert mit der Wintersportzone und geringer Gefährdung) in eine «Sondernutzungszone Ochsenmatt» inklusive neuer Artikel im Baureglement Art. 13 bis «Sondernutzungszone Ochsenmatt»
 - b) Teilflächen von ca. 14'074 m² ab der Parzelle Nr. 415, unteres Ror und ca. 12'418 m² ab der Parzelle Nr. 417, Ror (Landwirtschaftszone, überlagert mit mittlerer und geringer Gefährdung sowie Gewässerraumzone) in eine «Sondernutzungszone Ror» inklusive neuer Artikel im Baureglement Art. 13ter «Sondernutzungszone Ror»
 - c) Teilfläche von ca. 100 m² von der Parzelle Nr. 132, Dorfstrasse 30 (Dorfzone) neu als überbaubare Fläche mit eingeschossiger Bauweise
 - d) Fläche von 138 m² der Parzelle Nr. 2419, Stollermattli (Reservezone überlagert mit mittlerer Gefährdung) in die Wohnzone W2B
 - e) Teilfläche von ca. 10'500 m² der Liegenschaft Rapperschwändi Parzelle Nr. 967, (Landwirtschaftszone und Wald) in eine Deponiezone
- 6) Genehmigung eines Objektkredites von Fr. 780'000.– für die Erstellung eines Abfall-Entsorgungshofs in der Wyden

– Fragestunde

Aktenauflage

Ab 26. April 2007 bis zur Talgemeinde liegen die Beschlussesanträge zu den Sachgeschäften und die damit zusammenhängenden, zur Information der Stimmbürger, notwendigen Unterlagen auf der Gemeindeganzlei zur Einsichtnahme auf (Art. 7 Ziff. 3 Abstimmungsgesetz).

Während der gleichen Zeit können die Gemeinderrechnungen auf der Gemeindekasse eingesehen werden.

Stimmberechtigung

Nach Art. 15 in Verbindung mit Art. 91 und 92 der Kantonsverfassung sind an der Talgemeinde alle in der Gemeinde Engelberg wohnhaften Kantonsbürger

und niedergelassenen Schweizerbürger, die das 18. Altersjahr zurückgelegt haben, und denen nicht, gestützt auf die Gesetzgebung, das Aktivbürgerrecht entzogen ist, stimmberechtigt. Bezüglich dem Stimmort wird auf Art. 3 der Abstimmungsverordnung verwiesen.

Engelberg, 19. April 2007

Einwohnergemeinde Engelberg

Ordentliche Bürgergemeindeversammlung Engelberg

*Dienstag, 15. Mai 2007 um 20.00 Uhr
in der Aula des Schulhauses*

Traktandenliste:

Sachgeschäfte

1. Wahl der Stimmenzähler
2. Genehmigung der Bürgergemeinderechnung pro 2006
3. Genehmigung der Kapellenrechnungen pro 2006
4. Vollmachterteilung an den Bürgergemeinderat zum Verkauf von 15 m² Land von Parzelle 596, an der Horbisstrasse zur Erstellung von einem Parkplatz, im Betrag von Fr. 3'000.– pauschal an Josef Waser, Schweizerhausstrasse, 6390 Engelberg
5. Vollmachterteilung an den Bürgergemeinderat für den Abschluss eines Baurechtsvertrages für das Ghärsthaus

Wahlen

6. Ersatzwahl eines Mitgliedes in den Bürgerrat für den Rest der Amtsdauer von einem Jahr infolge Demission von Bürgervizepräsident Werner Matter (Amtszeitbeschränkung)
7. Wahl des Bürgerpräsidenten auf ein Jahr
8. Wahl des Vizepräsidenten auf ein Jahr

Fragestunde

Aktenauflage

Die Rechnungen der Bürgergemeinde pro 2006 und die zur Information der Stimmbürgerschaft notwendigen Unterlagen liegen auf der Bürgerkanzlei zur Einsichtnahme auf (Art. 7 Ziff. 3 Abstimmungsgesetz)

Stimmberechtigung

Nach Art. 15 und 97 der Kantonsverfassung sind an der Bürgergemeindeversammlung alle in der Gemeinde Engelberg wohnhaften Gemeindebürger, die das 18. Altersjahr zurückgelegt haben, und denen nicht, gestützt auf die Gesetzgebung, das Aktivbürgerrecht entzogen ist, stimmberechtigt.

Engelberg, 20. März 2007

Bürgergemeinderat Engelberg

Auszug aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt

2. April 2007

arcfutur GmbH, in Sarnen, CH-140.4.002.942-2, Bergstrasse 10, 6060 Sarnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 23. März 2007. Zweck: Vermittlung, An- und Verkauf von Immobilien im In- und Ausland; Einbringen von Immobilien-, Architektur- und Ingenieurdienstleistungen, insbesondere Verwaltung, Unterhalt und Renovation. Planung und Realisierung von Neu- und Umbauten; Übernahme von Bautreuhandmandaten sowie Beratung, Schätzungen und Management-Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann gleichartige, verwandte oder andere Unternehmungen erwerben oder errichten oder sich daran beteiligen. Sie kann im weiteren Grundstücke und Wertschriften kaufen, halten, verwalten und verkaufen, Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten. Stammkapital: CHF 21'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Heinz, Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Eitorf (DE), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-; Herborn, Markus, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Honnef (DE), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-; Schöpfer, Hans-Rudolf, von Marbach LU und Eschenbach LU, in Sarnen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-.

2. April 2007

Distribution SAE GmbH, in Sarnen, CH-140.4.002.943-8, Bergstrasse 10, 6060 Sarnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30. März 2007. Zweck: Vertrieb von Produkten aller Art sowie Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Consulting, Vertrieb und Marketing und Vermittlung von Geschäften aller Art. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen, sie kann Grundstücke, Wertschriften und Immaterialgüterrechte erwerben, halten, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Saunin, Emilia, deutsche Staatsangehörige, in Kierspe (DE), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Schöpfer, Hans-Rudolf, von Marbach LU und Eschenbach LU, in Sarnen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

2. April 2007

Inspiration Valley GmbH, in Kerns, CH-140.4.002.944-3, Bollstrasse 1, 6064 Kerns, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30. März 2007. Zweck: Erbringung von Consulting-Dienstleistungen

allgemein, insbesondere Unterstützung bei der Entwicklung und Ausführung von internationalen Businessprojekten sowie IT-Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten, Zweigniederlassungen errichten, Grundstücke erwerben, verwalten, vermieten und veräussern, Lizenzen erwerben und vergeben. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Windlin, Kurt, von Kerns, in Kerns, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; Steiner, Mathias, von Wettingen, in Wilen (Sarnen), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.

2. April 2007

S-WEB-S / SCHNYDRIG-WEB-SERVICE, in Engelberg, CH-140.1.002.840-0, Waldweg 17, 6390 Engelberg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Web-Projekte. Programmierung & Design von Websites. Eingetragene Personen: Schnydrig, Françoise, von Unterbäch, in Engelberg, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

2. April 2007

VENDOMUS Immobilien GmbH, in Engelberg, CH-140.4.002.945-9, Engelbergerstrasse 41, 6390 Engelberg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30. März 2007. Zweck: Führung und Verwaltung von Franchiserechten im Immobilienbereich. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Sie kann Grundeigentum erwerben, belasten, bebauen, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen auf eigene oder fremde Rechnung vornehmen, Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen sowie Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Nies, Volker, deutscher Staatsangehöriger, in Caslano, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–; Contucci Cruz, Manuela, von Littau, in Caslano, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–.

2. April 2007

FB-Trocknungsservice Franz Burch, in Sarnen, CH-140.1.002.841-1, Pilatusstrasse 3, 6060 Sarnen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringen von Dienstleistungen im Bereich von Gebäudesanierungen und Wasserschadensanierungen. Eingetragene Personen: Burch, Franz, von Sarnen, in Kägiswil (Sarnen), Inhaber, mit Einzelunterschrift; Burch-Hoch, Ulla, von Horw, in Kägiswil (Sarnen), mit Einzelprokura.

(SHAB Nr. 68 vom 10. April 2007, Seite 14)

3. April 2007

Gisler Schriften- und Reklameatelier, in Alpnach, CH-140.1.001.716-8, Beschriftungen aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 145 vom 29. Juli 2004, Seite 9, Publ. 2382486). [gestrichen: Weiteres Geschäftslokal: Hansmatt 32, 6370 Stans.].

3. April 2007

Milchverwertungsgenossenschaft Kägiswil, in Sarnen, CH-140.5.000.713-2, Bestmögliche Milchverwertung, Genossenschaft (SHAB Nr. 100 vom 29. Mai 1997, Seite 3620). Die Genossenschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil sie keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

(SHAB Nr. 69 vom 11. April 2007, Seite 12)

Sarnen, 19. April 2007

Handelsregister

Inseratenannahme für Obwalden:

Obwaldner Amtsblatt,
Postfach 1562, 6061 Sarnen
Zur Zeit: Güterstrasse 3, Sarnen
(Büntenterminal, 2. OG)
Postanschrift: Postfach 1562, 6061 Sarnen
Telefon 041 660 59 70 oder 041 666 62 05,
Fax 041 660 59 54, E-Mail: amtsblatt@ow.ch

Anzeigenverkauf und Promotion:

Publicitas AG, Brünigstrasse 118, Postfach 1541,
6061 Sarnen, Telefon 041 662 15 50,
Telefax 041 662 10 13, sarnen@publicitas.ch

Aboverwaltung: Telefon 041 666 77 47

Druck: Abächerli Druck AG,
Industriestrasse 2, 6060 Sarnen

Beglaubigte Auflage:

8264 Expl. WEMF/SW, Basis 2005/2006

Annahmeschluss:

Mittwoch, 12.00 Uhr

Abbestellungen/Änderungen:

Dienstag, 17.00 Uhr

Insertionspreise:

Inseratepreise Kanton Obwalden (exkl. MWSt):

1/1 Seite s/w Fr. 291.60

Grossauflage s/w Fr. 345.60

Erkundigen Sie sich bitte beim Verlag,
bei der Publicitas oder unter
www.obwalden.ch > Amtsblatt.

Zuschlag für Telefon-, Chiffre-, Farbinserate
und Gut zum Druck.

Keine Platzierungsvorschriften.

Abonnementspreis für ein Jahr Fr. 39.50*,

Einzelnummer Fr. 1.50*

* Diese Beträge enthalten 2,4% MWSt.